■ ENGLISH Instructions for Use

Disinfecting, cleaning and storing system for soft contact lenses.

FOR ALL SOFT CONTACT LENSES INCLUDING SILICONE HYDROGEL LENSES

Wash your hands well with mild soap before handling your contact lenses.

1 CLEANING



· Remove each lens from your eye and place it on your palm. Place a few drops of cleadew MPS on each lens surface and rub 20-30 times with your finger. Rinse each lens thoroughly for 5 seconds with fresh cleadew MPS

DISINFECTING



• Fill the lens case with cleadew MPS and place the lenses into the lens case. Close the lens case tightly. Soak lenses for at least 4 hours (or overnight) until ready to wear.

RINSING AND WEARING LENSES

Rinse lenses for 5 seconds with cleadew MPS before wearing

4 WASHING LENS CASE

. After the lens care, rinse the lens case with cleadew MPS and allow to air dry.

 Lenses may be stored in the unopened lens case for a maximum of 30 days. If the lenses are stored for longer, replace with fresh cleadew MPS every 30 days and before wearing your lenses

WARNINGS

- Do not use cleadew MPS if allergic to any of the ingredients used in cleadew MPS. * If you experience persistent eve discomfort, excessive tearing, vision changes, or redness of the
- e, remove your lenses immediately and consult your eye doctor or an eye care practitions . Do not use cleadew MPS with any eye medication or other contact lens care products

- 🗔 Read this instruction sheet carefully before using cleadew MPS and keep it for future reference. To avoid eye infections, always follow the user instructions . Do not reuse the solution. (The solution
- cannot sufficiently disinfect the lens. To prevent eye infection, do not reuse the solution).
- After each use, discard any cleadew MPS
- solution that remains in the lens case Children should not use cleadew MPS by
- themselves; parents are requested to be esponsible for their daily care Discard any remaining solution 3 months after opening the bottle.
- . Close bottle tightly after use.
- · Do not use cleadew MPS with hard or rigid
- gas permeable lenses.
- . Do not swallow the solution . Do not touch the tip of cleadew MPS to avoid
- Do not use cleadew MPS for heat disinfection
- . Do not use cleadew MPS after the expiry date
- Do not use the solution if it is discoloured.
- Do not use cleadew MPS if the tamper eal is damaged or missing.
- . Do not use tap water to store and rinse the

- 🛐 Keep out of reach of children.

FRANÇAIS | Mode d'emploi

Système de désinfection, de nettoyage et de conservation pour lentilles de contact souples

POUR TOUS LES TYPES DE LENTILLES DE CONTACT SOUPLES, Y COMPRIS LES LENTILLES EN SILICONE HYDROGEL

Bien se laver les mains avec un savon doux avant de manipuler les lentilles

♠ NETTOYAGE



• Retirez chaque lentille de l'œil et placez-la sur la paume de votre main. Déposez quelques gouttes de cleadew MPS sur la surface de chaque lentille et frottez 20 à 30 fois avec votre doigt. Rincez soigneusement chaque lentille pendant 5 secondes avec une solution neuve cleadew MPS.

DÉSINFECTION



 Remplissez l'étui à lentilles avec du cleadew MPS et placez les lentilles dans l'étui. Fermez bien l'étui, Immergez les lentilles dans la solution pendant au moins 4 heures (ou pendant la nuit) jusqu'au moment de les porter.

RINÇAGE ET PORT DES LENTILLES

 Rincez les lentilles pendant 5 secondes avec du cleadew MPS avant de les porter.

A NETTOYER L'ÉTUI À LENTILLES

 Une fois les lentilles nettoyées, rincez leur étui avec du cleadew MPS et laissez-le sécher à l'air.

CONSERVATION

 Les lentilles peuvent être conservées dans l'étui non ouvert pendant une durée maximum de 30 jours. Si les lentilles sont conservées plus longtemps, remplacez avec une solution neuve de cleadew MPS tous les 30 jours et avant de porter les lentilles

A AVERTISSEMENTS

- Ne pas utiliser cleadew MPS en cas d'allergie à l'un des ingrédients utilisés dans cleadew MPS. * En cas de sensation d'inconfort permanent au niveau des veux, de changements dans la vision. ou de rougeurs aux veux, retirer les lentilles immédiatement et consulter son ophtalmologist ou un spécialiste de soins oculaires.
- Ne pas utiliser cleadew MPS en même temps qu'un médicament pour les yeux ou qu'un autre produit d'entretien pour lentilles de contact

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- 🗊 Lire attentivement cette notice avant d'utiliser cleadew MPS et s'y référer si besoin par la suite. Afin d'éviter toute infection ou lésion oculaire, il est important de suivre les consignes d'utilisation
- Ne pas réutiliser la solution. (La solution restant dans l'étui à lentilles après l'entretien des lentilles ne permet pas de désinfecter suffisamment les lentilles. Pour éviter toute infection oculaire, ne pas réutiliser la solution).
- Δprès chaque utilisation, vider tout restant
- de solution cleadew MPS de l'étui à lentilles * Les enfants ne doivent pas utiliser cleadew
- MPS seuls : les parents sont tenus d'être A Jeter la solution au bout de 3 mois après
- Bien refermer le flacon après ouverture • Ne pas utiliser cleadew MPS avec des lentilles dures ou rigides perméables aux
- Ne pas avaler la solution
- Ne pas toucher l'embout de cleadew MPS afin d'éviter la contamination.
- Ne pas utiliser cleadew MPS pour une désinfection à la chaleur.
- Ne pas utiliser cleadew MPS après la date
- Ne pas utiliser une solution si elle est
- 🛞 Ne pas utiliser cleadew MPS si le sceau iolabilité est déchiré ou manquant

- Ne pas utiliser l'eau du robinet pour enver ou rincer les lentilles
- Conserver hors de la portée des enfants Ranger les produits à température ambiante, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Pour éviter toute contamination bactérienne ne iamais transférer la solution dans un autre récipient, ne jamais ajouter d'eau ou un autre agent médical liquide
- Ne pas conserver cleadew MPS dans un vieil étui à lentilles.
- Toujours utiliser le nouvel étui fourni.

d'une personne à l'autre. Pour les

stérile avant de les mettre

rincer les lentilles avec une solution saline

- Ne pas changer de système de nettoyage des lentilles de contact sans consulte professionnel de la vue.
- B L'acide borique est toxique pour la eproduction et peut réduire la fertilité dans le futur s'il est absorbé par des enfants ou nuire aux bébés s'il est absorbé par des femmes enceintes ou allaitantes. Bien que ce produit contienne également de l'acide borique, la concentration de celui-ci dans le

es sensibles, il est recommandé de

 Verschlucken Sie die Lösung nicht. produit n'implique aucun danger pour la santé. Ce produit peut être utilisé en toute sécurité par les enfants et les femmes enceintes ou allaitantes, tant que ses onsignes d'utilisation sont respectées. La • cleadew MPS ist nicht für Hitzedesinfektion sensibilité aux produits chimiques diffère

cleadew MPS

Polyhexamethylenblouanic

Hydrochlorid (0.00011 %)

- des Haltbarkeitsdat Verwenden Sie die Lösung nicht, wenn sie
- verfärbt ist.

DEUTSCH | Gebrauchsanweisung

Desinfektions-, Reinigungs- und Aufbewahrungssystem für weiche Kontaktlinser

FÜR ALLE WEICHEN KONTAKTLINSEN EINSCHLIESSLICH SILIKON-HYDROGEL-LINSEN

Vor dem Berühren der Kontaktlinsen reinigen Sie Ihre Hände gründlich mit einer milden Handwaschseife.

1 REINIGUNG



 Nehmen Sie die Kontaktlinsen aus Ihren Auger und legen Sie sie auf Ihre Handfläche, Geben Sie ein paar Tropfen cleadew MPS auf die Oberfläche der Kontaktlinsen und reiben Sie 20-30-mal mit Ihrem Finger. Spülen Sie die Kontaktlinsen sorafältia 5 Sekunden lana mit frischem cleadew MPS ab.

DESINFEKTION



 Füllen Sie den Kontaktlinsenbehälter mit frischem cleadew MPS und legen Sie die Kontaktlinsen in den Kontaktlinsenbehälter, Verschließen Sie den Kontaktlinsenbehälter fest. Weichen Sie die Kontaktlinsen mindestens 4 Stunden lang (oder über Nacht) ein, bis sie getragen werden können.

SPÜLEN UND TRAGEN DER LINSEN

 Spülen Sie die Kontaktlinsen 5 Sekunden lang mit frischem cleadew MPS, bevor Sie sie tragen.

A REINIGEN DES KONTAKTLINSENBEHÄLTERS

• Spülen Sie nach der Kontaktlinsenpflege den Kontaktlinsenbehälter mit cleadew MPS aus und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

ALIEREWAHRLING

 Die Kontaktlinsen können im ungeöffneten Kontaktlinsenbehälter maximal 30 Tage lang aufbewahrt werden. Wenn Sie die Kontaktlinsen länger aufbewahren möchten tauschen Sie das cleadew MPS alle 30 Tage und vor dem Tragen Ihrer Kontaktlinser

WADNIINGEN

- Benutzen Sie cleadew MPS nicht, wenn Sie gegen einen der Inhaltsstoffe allergisch sind. Sollten Augenbeschwerden, tränende Augen, Veränderungen der Sicht oder eine Rötung der Augen auftreten, nehmen Sie sofort Ihre Kontaktlinsen heraus und gehen Sie zu Ihrem
- Benutzen Sie bitte deadew MPS nicht zusammen mit Augenmedikamenten oder anderen Kontaktlinsen-Pflegeprodukten

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig, bevor Sie cleadew MPS benutzen und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Um Augeninfektionen zu verhindern, befolge Sie bitte immer die Gebrauchsanweis Verwenden Sie die Lösung nicht erneut. (Die nach der Linsenpflege im Linsenbehälter verbleibende Lösung kann die Linse nicht ausreichend desinfizieren. Um eine
- die Lösung nicht erneut). Entfernen Sie nach jedem Gebrauch die im Kontaktlinsenbehälter verbleibende cleadev MPS-Lösung.
- Kinder sollten cleadew MPS nicht alleit verwenden; Eltern werden gebeten, die tägliche Pflege zu übernehmen
- A Schütten Sie die Reste der Lösung 3 ate nach dem Öffnen der Flasche weg.
- Flasche nach Gebrauch fest verschließen. cleadew MPS mit harten oder formstabilen, gasdurchlässigen (RGP-) Kontaktlinsen NICHT
- Berühren Sie bitte nicht die Spitze der Flasche von cleadew MPS, um Verunreinigungen zu
- Benutzen Sie cleadew MPS nicht nach Ablauf
- Benutzen Sie cleadew MPS nicht, wenr das Sicherheitssiegel beschädigt ist oder fehlt.

- Kontaktlinsen nicht mit Leitungswasser spülen order darin aufhewahre
- ि Bewahren Sie das Produkt außerhalb der 🛮 ቖ Lagern Sie die Produkte bei aumtemperatur, vermeiden Sie direkte
- Sonneneinstrahlung. Um eine bakterielle Verunreinigung zu vermeiden, dürfen Sie die Lösung nicht in einen anderen Behälter umfüllen oder mit Wasser oder anderen flüssigen medizinischer
- Bewahren Sie cleadew MPS nicht in alter
- Kontaktlinsenbehältern auf. Benutzen Sie bitte immer den neu mitgelieferten Kontaktlinsenbehälter.
- Wechseln Sie Ihr Kontaktlinsenpflegesystem nur nach fachkundiger Beratung.

die keine Gesundheitsgefährdung darstellt

Frauen sicher, sofern die Anweisungen des Produkts befolgt werden. Die Empfindlichk

gegenüber Chemikalien ist von Person zu

Person unterschiedlich. Für empfindliche

Personen empfiehlt es sich, die Linse vor dem Tragen mit steriler Kochsalzlösung

Dieses Produkt ist für den Gebrauch durc

Kinder sowie schwangere bzw. stillende

- Borsäure ist fortpflanzungsgefährdend und kann bei Einnahme durch Kinder die zukünftige Fruchtbarkeit beeinträchtiger oder bei Einnahme durch schwangere oder stillende Frauen das Kind schädiger rígidas permeables al gas Obwohl dieses Produkt auch Borsäure enthält, liegt die Menge an Borsäure in diesem Produkt in einer Konzentration vor
 - de caducidad.
 - parantía está dañado o falta.

● ESPAÑOL Instrucciones de uso

Sistema de desinfección, limpieza y almacenamiento para lentes de contacto blandas

PARA TODAS LAS LENTES DE CONTACTO BLANDAS, INCLUIDAS LAS DE HIDROGEL DE SILICONA

Lávese bien las manos con jabón neutro antes de manipular sus lentes de contacto.

LIMPIEZA



• Retire cada lente de contacto de su ojo y colóquela en la palma de su mano. Coloque unas pocas gotas de cleadew MPS en la superficie de cada lente de contacto y frótela de 20 a 30 veces con su dedo. Aclare cada lente de contacto a fondo durante 5 segundos con cleadew MPS

DESINFECCIÓN



 I long al estuche de las lentes de contacto con cleadew MPS y coloque las lentes de contacto en el estuche. Cierre el estuche con firmeza. Deje las lentes de contacto en remojo durante al menos 4 horas (o durante la noche) hasta que estén listas para usarse

ACLARADO Y USO DE LAS LENTES

Enjuaque las lentes de contacto durante 5 segundos con cleadew MPS antes de

COMO LAVAR EL ESTUCHE PARA LENTES

• Después del cuidado de la lente, limple el estuche de las lentes con cleadew MPS y dele que se segue al aire.

CONSERVACIÓN

• Las lentes de contacto se pueden almacenar en el estuche no abierto durante un máximo de 30 días. Si las lentes de contacto se almacenan durante más tiempo. rellénelo con cleadew MPS nuevo cada 30 días y antes de usar sus lentes de contacto.

ADVERTENCIAS

- No utilice cleadew MPS si es alérgico a cualquiera de sus ingredientes.
- Si experimenta cualquier molestia ocular persistente, lagrimeo excesivo, cambios en la visión o enrojecimiento de los ojos, guítese las lentes inmediatamente y consulte con su oftalmólogo o un especialista en el cuidado de los ojos.
- No utilice cleadew MPS con ningún medicamento para los ojos u otros productos para el cuidado de las lentes de contacto.

M PRECAUCIONES

- 🗊 Lea atentamente este folleto de reciones antes de utilizar eleadew MDS y guárdelo para futuras consultas. Para evitar fecciones en los ojos, siga siempre las
- instrucciones del usuario No reutilice la solución. Il a solución que queda en el estuche de las lentes después de su cuidado no puede desinfecta suficientemente las lentes. Dara evitar una
- nfección ocular, no reutilice la solución). Deseche cualquier resto de solución cleadew MPS que quede en el estuche para lentes después de cada uso.
- · Los niños no deben utilizar cleadew MPS por padres que se encarguen del cuidado diario de las lentes de sus hijos
- A Deseche la cantidad de solución que de 3 meses después de abrir el bote · Cierre el bote firmemente después de cada
- No utilice cleadew MPS para lentes duras o
- No ingiera la solución. No toque la punta de cleadew MPS para
- No utilice cleadew MPS para la desinfección No utilice cleadew MPS después de su fecha
- No utilice la solución si está descolorida. • 📓 No utilice cleadew MPS si el sello de

- No utilice agua del grifo para guardar y
- নি Mantenga fuera del alcance de los niños Guarde los productos a temperatura
- iente, evitando la luz directa del sol Para evitar la contaminación bacteriana, no transfiera la solución a otro recipiente, ni la rellene con agua u otro agente médico
- No utilice cleadew MPS en un estuche
- antiguo para lentes. Utilice siempre el estuche nuevo que
- acompaña el producto. No cambie el sistema para el cuidado de sus lentes de contacto sin antes consultar con ur
- profesional de salud ocular. El ácido bórico es tóxico para la réproducción y puede reducir la fertilidad futura si lo toman los niños o dañar a los ebés si lo toman las mujeres embarazada o lactantes. Aunque este producto también contiene ácido hórico. la cantidad de ácido pórico en el mismo está en una concentración que no supone un peligro para la salud. Este producto puede se utilizado sin peligro por niños y mujeres embarazadas o en período de lactancia siempre que se sigan las instrucciones del producto. La sensibilidad a los productos químicos varía de una nersona a otra. Para las nersonas sensibles la recomendación es

enjuagar las lentes con solución salina estéril

■ ITALIANO | Istruzioni per l'uso

Sistema di disinfezione, pulizia e conservazione per lenti a contatto morbide

PER TUTTE LE LENTI A CONTATTO MORBIDE, INCLUSE LENTI IN SILICONE IDROGEL

Lavare bene le mani con sapone neutro prima di toccare le lenti.

1 PULIZIA



· Rimuovere ciascuna lente dall'occhio e posizionarla sul palmo della mano. Mettere alcune gocce di soluzione cleadew MPS sulla superficie di ciascuna lente e strofinare 20-30 volte con il dito. Risciacquare accuratamente ciascuna lente per 5 secondi con soluzione fresca cleadew MPS.

DISINFEZIONE



• Riempire il portalenti con soluzione cleadew MPS e posizionare le lenti nel portalenti. Chiudere con accuratezza il portalenti. Immergere le lenti per almeno 4 ore (o per una notte) fino a quando si è pronti per indossarle.

RISCIACQUARE E INDOSSARE LE LENTI

• Risclacquare le lenti per 5 secondi con la soluzione cleadew MPS prima di Indossarle

LAVARE IL PORTALENTI

• Dopo il trattamento della lente, risciacquare il portalenti con soluzione cleadew MPS e lasciare asciugare all'aria.

CONSERVAZIONE

 Le lenti possono essere conservate nel portalenti chiuso per un massimo di 30 giorni. Se le lenti vengono conservate più a lungo, sostituire la soluzione con cleadew MPS fresca ogni 30 giorni e prima di indossare le lenti.

AVVERTENZE

- Non utilizzare in caso di allergia a uno qualsiasi degli ingredienti utilizzati in cleadew MPS. In caso di persistente fastidio oculare, la crimazione eccessiva, alterazioni della visione o ento oculare, rimuovere immediatamente le lenti e consultare il proprio oculista o uno
- Non utilizzare cleadew MPS con farmaci oculari o altri prodotti per la cura delle lenti a contatto.

- PRECAUZIONI Leggere attentamente questo foglietto illustrativo prima di utilizzare cleadew MPS e conservarlo per riferimento futuro. Per
- evitare infezioni oculari, seguire sempre le istruzioni per l'uso. Non riutilizzare la soluzione. (La soluzione rimasta nel portalenti dopo il trattamento delle lenti non è in grado di disinfettare
- sufficientemente. Per evitare infezioni oculari, non riutilizzare la soluzione). Dopo ogni utilizzo, eliminare l'eventuale solu-zione cleadew MPS rimasta nel portalenti.
- I bambini non devono usare cleadew MPS da soli; i genitori sono responsabili della loro
- Eliminare l'eventuale soluzione rimanente 3 mesi dopo l'apertura del flacone.
- Chiudere bene il flacone dopo l'uso. Non utilizzare cleadew MPS con lenti rigide gas permeabili
- Non ingerire la soluzione Non toccare la punta di cleadew MPS per evitare la contan
- Non utilizzare cleadew MPS per disinfettare a Non utilizzare cleadew MPS dopo la data di
- scadenza. Non utilizzare la soluzione se è scolorita
- Non utilizzare cleadew MPS se il sigillo nanomissione è danneggiato o assente Non utilizzare acqua del rubinetto per conservare e risciacquare le lenti.
- o in allattamento. Sebbene questo prodotto contenga anche acido borico, la sua quantità è a una concentrazione tale da non rappresentare un pericolo per la salute. Questo prodotto è sicuro per l'uso da parte di bambini e donne in gravidanza o in allattamento, purché vengano seguite e istruzioni. La sensibilità alle sostanze chimiche varia da persona a persona. Per i soggetti sensibili, si raccomanda di sciacquare le lenti con soluzione fisiologica

sterile prima di indossarle.

• 🚮 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Per evitare la contaminazione batterica.

acqua o altri agenti medici liquidi.

specialista.

non trasferire tale soluzione in un altro contenitore, né rabboccare lo stesso con

Non utilizzare cleadew MPS con portalent

Utilizzare sempre il portalenti in dotazione.

Non cambiare il sistema di cura delle lenti a contatto senza aver prima consultato uno

□ l'acido borico è tossico per la riproduzi-

bambini se assunto da donne in gravidanza

one e può ridurre la fertilità futura se

assunto da bambini o danneggiare i

Conservare i prodotti a temperatura

nte, evitando la luce solare diretta.

cleadew MPS Cioridrato di poliesametilene biguanide (0,00011%) Dicioridrato di alexidine (0,0004%) STERREE A

⊕ Acido borico

cleadew MPS Polyhexamethylene biguanide hydrochloride (0.00019)

Alexidine dihydrochloride (0.0004%)

@ Boric acid

Store products at room temperature,

avoiding direct suplicity

transfer the solution to another container, no

replenish it with water or other liquid medical

To prevent bacterial contamination, do not

. Do not use cleadew MPS with an old lens

Always use the new lens case provided.

• Do not change the contact lens care system

without consulting eye care professional

Boric acid is toxic to reproduction and can

reduce future fertility if taken by children or

harm babies if taken by pregnant or lactating women. Although this product also contains

boric acid, the amount of boric acid in this

product is at a concentration that does no

pose a health hazard. This product is safe

for use by children and pregnant or lactating

women as long as the product's directions ar followed. Sensitivity to chemicals differs from

person to person. For sensitive individuals

the recommendation is to rinse the lens with sterile saline solution before wearing.

lina direct sunlight.

cleadew MDS Chlorhydrate de polyhexaméthylène biguanide (0.00011 %) Dichlorhydrate d'alexidine (0,0004 %)

STERLE A

Alexidin-Dihydrochlorid (0.0004 %)

STERLE A 😩

abzuspülen

@ Rorsäure

clearlow MDS Hidrocloruro de polihexametileno

biguanida (0.00011%)

STEINLE A Dibidroctoruro de alexidina (0.0004 %)

antes de usarlas.

NEDERLANDS | Aanwiizingen voor gebruik

Systeem voor het desinfecteren, reinigen en bewaren van zachte contactienzen

VOOR ALLE ZACHTE CONTACTLENZEN, MET INBEGRIP VAN SILICONE HYDROGEL LENZEN

Was uw handen zeer goed met een milde zeep alvorens uw lenzen aan te raken.

1 REINIGEN



 Verwijder de contactlenzen uit uw ogen en plaats ze in uw handpalm. Doe een paar druppels cleadew MPS op elk lensoppervlak en wrijf 20-30 keer met uw vinger. Spoel elke contactlens 5 seconden grondig met verse cleadow MPS

2 DESINFECTEREN



 Vul de lenshouder met cleadew MPS en plaats de lenzen in de lenshouder. Sluit de lenshouder goed af, Laat de contactlenzen tenminste 4 uur (of gedurende de nacht) weken tot ze klaar zijn om te dragen.

3 LENZEN SPOELEN EN DRAGEN

. Spoel de contactienzen 5 seconden met cleadew MPS voor het dragen.

REINIGEN VAN HET LENZENBAKJE

• Spoel, na het verzorgen van de contactiens, de lenshouder met cleadew MPS en laat aan de lucht drogen.

BEWAREN

 Contactienzen kunnen maximaal 30 dagen worden bewaard in de gesloten lenshouder. Als de contactlenzen langer worden bewaard, ververs dan de cleadew MPS om de 30 dagen en voordat u uw contactlenzen draagt

MAARSCHUWINGEN

- Gebruik cleadew MPS niet indien u allergisch bent voor een van de in cleadew MPS gebruikte
- Haal de lenzen direct uit uw ogen en raadpleeg een oogarts of contactlensspecialist in geval van aanhoudende last van uw ogen, overmatig tranen, verandering in zicht of rode oge . Gebruik cleadew MPS niet in combinatie met oogmedicatie of andere verzorgingsproducten

• 📆 Buiten bereik van kinderen houden

Om risico op bacteriële verontreiniging te

water of een anders medische vloeistof

Gebruik altijd het nieuwe, bijgeleverde

alvorens van verzorgingssysteem voor contactienzen te wisselen.

of bij inname door zwangere vrouwen of

Boorzuur is schadelijk voor de

cleadew MPS niet gebruiken met een oud

Raadpleeg een oogarts of contactlensspecialist

oortplanting en kan bij inname door kindere

vrouwen die borstvoeding geven. Ondanks da dit product boorzuur bevat, is de concentratie

dermate laag dat het geen gezondheidsrisioo vormt. Daarom kan dit product veilig gebruikt worden door kinderen en zwangere vrouwen

of vrouwen die borstvoeding geven zolang de instructies voor juist gebruik van het

u gevoelig bent, raden we aan de lenzen te spoelen in een steriele saline-oplossing

alvorens de lenzen te dragen

product worden opgevolgd. Gevoeligheid voor chemicaliën verschilt per persoon. Indier

ekomstige vruchtbaarheid verminderer

voorkomen, de vloeistof niet overbrengen naar een andere houder, niet aanvullen met

nperatuur, vermijd daarbij blootstelling

● 🌃 Bewaar producten op

aan direct zonlicht.

N VOORZORGSMAATREGELEN

- Lees deze aanwijzingen goed door alvorens cleadew MPS te gebruiken en howaarter referentie Voorkom ooninfectie en volg derhalve altijd de aanwijzingen voor gebruik op.
- Gebruik de vloeistof niet opnieuw. (De vloeistof die overbliift in de lenshouder na het onderhoud van de lenzen kan de lenzen niet meer voldoende desinfecteren. Gebruik de vloeistof niet opnieuw. Dit kan leiden tot infectie van de ogen).
- Gooi na ieder gebruik de in het lenzenbakje resterende cleadew MPS vloeistof weg.
- Kinderen mogen cleadew MPS niet zelf nehn iken: een volwassene moe verantwoordelijk zijn voor de dagelijkse
- verzorging. Gooi resterende vloeistof 3 maanden na het openen van de fles weg.
- . Sluit de fles na gebruik goed.
- cleadew MPS niet gebruiken met harde of
- * De vloeistof niet inslikken
- Voorkom vervuiling en besmetting en raak de punt van cleadew MPS niet aan.
- cleadew MPS niet gebruiken voor hitte-desinfectie
- Gebruik cleadew MPS niet nadat de
- . De vineistof niet gebruiken als deze verkleurd is Is cleadew MPS niet gebruiken indien het zegel is beschadigd of ontbreekt.
- · Gebruik geen kraanwater voor het bewaren en spoelen van lenzen.

● PORTUGUÊS | Instruções de utilização

Sistema de desinfeção, limpeza e armazenamento de lentes de contacto macias PARA TODAS AS LENTES DE CONTACTO MACIAS, INCLUINDO LENTES DE

HIDROGEL DE SILICONE

Lave bem as suas mãos com sabão suave antes de manusear as suas lentes de

♠ LIMPEZA



Retire cada lente do olho e coloque-a na palma da mão. Deite algumas gotas de cleadew MPS em cada superfície da lente e esfregue 20-30 vezes com o seu dedo. Enxague bem cada lente durante 5 segundos com o novo cleadew MPS.

2 DESINFEÇÃO



 Encha o estojo das lentes com cleadew MPS e coloque as lentes em cada compartimento. Feche bem o estojo Mergulhe as lentes durante pelo menos 4 horas (ou durante a noite) até estarem prontas a usar.

ENXAGUAR E USAR AS LENTES

• Enxague as lentes durante 5 segundos com cleadew MPS antes de utilizar.

A LAVAR O ESTOJO

· Após os cuidados com as lentes, enxaque o estojo com cleadew MPS e deixe secar ao

ARMAZENAMENTO

 As lentes podem ser armazenadas no estolo fechado por um máximo de 30 días. Se as lentes forem quardadas por mais tempo, substitua por uma solução fresca de cleadew MPS a cada 30 días e antes de usar as suas lentes.

ADVERTÊNCIAS

- Não use cleadew MPS se for alérgico a gualguer um dos ingredientes utilizados no mesmo Caso sinta desconforto persistente nos olhos, lacrimeiar excessivo, alteracões de visão ou olhos vermelhos, retire imediatamente as lentes e consulte o seu médico oftalmologista, optomet ou profissional da visão.
- Não use cleadew MPS juntamente com qualquer medicação para os olhos ou outros produtos de cuidado das lentes de contacto.

PRECAUÇÕES

- Leia atentamente esta folha de nstruções antes de usar o cleadew MPS e guarde-a para referência futura. Para evitar ções oculares, siga sempre as instruções de utilização.
- Não reutilize a solução. (A solução que permanece no estojo da lente após o respetivo tratamento não pode desinfetar suficientemente a lente. Para prevenir a infecão ocular não reutilizar a solução
- Após cada utilização, descarte qualquer solução cleadew MPS que permaneça no estojo da lente.
- As crianças não devem usar cleadew MPS sozinhas; os pais são responsáveis pelos us cuidados diários.
- Deite fora qualquer solução restante 3 meses após a abertura do frasco.
- Feche bem o frasco após a utilização. Não use cleadew MPS com lentes
- permeáveis ao gás duras ou rígidas.

INGREDIENTES

cleadew MPS

- Não engula a solução.
- Não toque na ponta do frasco para evitar a
- Não utilize o deadew MPS para desinfeção com recurso ao calor.
- Não utilize o cleadew MPS após a data de
- Não utilize a solução se estiver descolorida.
- Não utilizar o cleadew MPS se o selo estiver danificado ou ause
- Não utilize água da torneira para armazenar e

- 📆 Mantenha a solução fora do alcance das
- Armazene os produtos à temperatura
 ambiente, exitando a luz solar direta nte, evitando a luz solar direta
- Para prevenir a contaminação bacteriana não transfira a solução para outro recipiente, nem reabasteça com água ou com outro agente médico líquido
- Não utilize o cleadew MPS com um estojo de
- Utilize sempre o novo estojo de lente fornecido

ou lactantes. Apesar de este produto

também conter ácido bórico, a sua

aúde. O produto pode ser utilizad

ou a amamentar, desde que sejam seguidas as instruções de utilização. A sensibilidade

aos produtos químicos varia de pessoa para pessoa. No caso de indivíduos sensíveis,

recomenda-se a lavagem da lente com uma solução salina estéril antes da utilização.

- Não mude o sistema de tratamento de lentes de contacto sem consultar um profissional de cuidados ocula
- θήκη του φακών ® O ácido bórico é tóxico para a reprodução e pode reduzir a fertilidade no futuro se ingerido por crianças ou prejudica os bebés se ingerido por mulheres grávidas Απορρίψτε τυχόν εναπομείναν διάλυμα 3
- μήνες μετά το άνοιγμα της φιάλης. Κλείστε καλά τη φιάλη μετά τη γρήση concentração não constitui um perigo para a Μην χρησιμοποιείτε το cleadew MPS με σκληρούς ή άκαμπτους αεριοδιαπερατούς segurança por crianças e mulheres grávidas

ΕΛΛΗΝΙΚΑ | Οδηγίες Χρήσης

ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΜΑΛΑΚΟΥΣ ΦΑΚΟΥΣ ΕΠΑΦΗΣ.

μαλακούς φακούς επαφής

Α ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

2 ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ

ΕΚΠΛΥΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΦΑΚΩΝ

Φ ΘΗΚΗ ΠΛΥΣΗΣ ΦΑΚΩΝ

τη να στεγγώσει στον αέρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

φροντίδας φακών επαφής

Μ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

οδηγίες χρήσης.

ιμοποιούνται στο cleadew MPS.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φύλλο

οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε το cleadew MPS και φυλάξτε το για μελλοντική

αναφορά. Για την αποφυγή οφθαλμικών λοιμώξεων, να ακολουθείτε πάντα τις

Μην επαναγοησιμοποιείτε το διάλυμα. (Το

απολυμάνει επαρκώς τους φακούς. Για να

αποφύγετε τη μόλυνση των ματιών, μην επαναχρησιμοποιείτε το διάλυμα).

Μετά από κάθε γρήση, απορρίψτε το

διάλυμα που παραμένει στη θήκη φαι μετά τη φροντίδα των φακών δεν μπο

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

φακούς σας

Σύστημα απολύμανσης, καθαρισμού και αποθήκευσης για

ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΦΑΚΩΝ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ ΥΔΡΟΓΕΛΗΣ

Πλύνετε καλά τα χέρια σας με ήπιο σαπούνι πριν αγγίξετε τους φακούς επαφής σας.

• Αφαιρέστε κάθε φακό από το μάτι σας και

μερικές σταγόνες cleadew MPS στην επιφάνεια

δάχτυλό σας. Ξεπλύνετε καλά κάθε φακό για 5

κάθε φακού και τρίψτε 20–30 φορές με το

δευτερόλεπτα με καθαρό cleadew MPS.

• Γεμίστε τη θήκη φακών με cleadew MPS και τοποθετήστε

Εμβαπτίστε τους φακούς για τουλάχιστον 4 ώρες (ή όλη τη

τους φακούς στη θήκη φακών. Κλείστε καλά τη θήκη

νύχτα) μέχρι να τους ξαναφορέσετε.

Ξεπλύνετε τους φακούς για 5 δευτερόλεπτα με το cleadew MPS πριν τους φορέσετε.

• Μετά τη φροντίδα των φακών, ξεπλύνετε τη θήκη φακών με cleadew MPS και αφήστε

Οι φακοί μπορούν να αποθηκευτούν στην κλειστή θήκη φακών για μέγιστο διάστημα

αντικαταστήστε με καινούριο cleadew MPS κάθε 30 ημέρες και πριν φορέσετε τους

• Μην χρησιμοποιείτε το cleadew MPS εάν είστε αλλεργικοί σε οποιοδήποτε από τα συστατικά που

• Εάν αισθανθείτε επίμονη ενόχληση στα μάτια, υπερβολική δακρύρροια, αλλαγές στην όραση ή

ερυθρότητα στους οφθαλμούς, αφαιρέστε αμέσως τους φακούς σας και συμβουλευτείτε τον

οφθαλμίατρό σας ή έναν επαγγελματία οπτικό.
• Μην χρησιμοποιείτε το cleadew MPS μαζί με οποιοδήποτε οφθαλμικό φάρμακο ή άλλα προϊόντα

30 ημερών. Εάν οι φακοί αποθηκευτούν για περισσότερο γρονικό διάστημα.

τοποθετήστε τον στην παλάμη σας. Ρίξτε

- Μην καταπίνετε το διάλυμα.
- Μην αγγίζετε το ρύγχος του cleadew MPS για να αποφύγετε τη μόλυνση. • Μην χρησιμοποιείτε το cleadew MPS για
- θερμική απολύμανση • Μην χρησιμοποιείτε το cleadew MPS μετά την ημερομηνία λήξης.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

cleadew MPS

• Μην χρησιμοποιείτε το διάλυμα εάν είναι αποχρωματισμένο. Μην χρησιμοποιείτε το cleadew MPS εάν η σφραγίδα ασφαλείας έχει υποστεί φθορά ή

- Μην χρησιμοποιείτε νερό της βρύσης για την
- ίπκευση και την πλύση των φακώ 📆 Να φυλάσσεται μακοιά από παιδιά. ΜΕ Αποθηκεύστε τα προϊόντα σε
- άμεσο ηλιακό φως Για την αποφυνή βακτηριακής μόλυνσης, μην μεταφέρετε το διάλυμα σε άλλο δοχείο και μην το αναπληρώνετε με νερό ή άλλο υγρ μέσο για ιατρική χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το cleadew MPS με παλιά θήκη φακών Χρησιμοποιείτε πάντα την καινούρια θήκη
- φακών που παρέχεται. Μην αλλάζετε το σύστημα φοοντίδας φακών
- Τα παιδιά δεν θα πρέπει να χρησιμοπ επαφής χωρίς να συμβου μόνα τους το cleadew MPS οι γονείς παρακαλούνται να είναι υπεύθυνοι για την W Το βορικό οξύ είναι τοξικό για την μερινή τους φροντίδο αναπαραγωγή και μπορεί να μειώσει τη
 - μελλοντική γονιμότητα εάν καταποθεί από παιδιά ή να βλάψει τα μωρά εάν ληφθεί από έγκυες ή θηλάζουσες γυναίκες. Παρότι το παρόν προϊόν περιέχει βορικό οξύ, η ποσότητα Βορικού οξέρς στο προϊόν είναι σ
 - κίνδυνο για την υγεία. Το παρόν προϊόν είνο ασφαλές για γρήση από παιδιά και έγκυες ή ηλάζουσες γυναίκες εάν τηρηθούν οι οδηνίες του προϊόντος. Η ευαισθησία στα χημικά διαφέρει από άτομο σε άτομο. Για άτομα με ευαισθησία, η σύσταση είναι να Εεπλένετε τον φακό με διάλυμα στείρου

TÜRKCE Kullanım Talimatları

Yumuşak kontakt lensler için dezenfeksiyon, temizleme ve eaklama eistemidir

SILIKON HIDROJEL LENSLER DAHIL TÜM YUMUSAK KONTAKT LENSLER

Kontakt lenslerinizi tutmadan önce ellerinizi vumusak sabunla ivice vikavnız.

♠ TEMIZLEME



 Her bir lensi gözünüzden cıkarınız ve avucunuza yerleştiriniz. Her bir lens yüzeyine birkaç damla cleadew MPS damlatınız ve parmağınızla 20-30 kez ovalayınız. Her bir lensi yeni cleadew MPS ile 5 saniye boyunca iyice durulayınız.

DEZENFEKSÍYON



 Lens kapını cleadew MPS ile doldurun ve lensleri lens kabına. verleştiriniz ve lens kabını sıkıca kapatınız. Takmaya hazır olana kadar lensleri en az 4 saat (veva bir gece) bekletiniz.

LENSLERI DURULAMA VE TAKMA

• Takmadan önce lensleri cleadew MPS ile 5 saniye boyunca durulayınız.

A LENS KABINI YIKAMA

• Lens bakımından sonra, lens kabını cleadew MPS ile durulayın ve kurumaya bırakınız.

SAKLAMA

 Lensler acılmamıs lens kabında en fazla 30 gün saklanabilir. Lensler daha uzun süre saklanırsa, her 30 günde bir ve lenslerinizi takmadan önce veni cleadew MPS ile değiştiriniz.

M KAZLAR

- cleadew MPS'de kullanılan bileşenlerden herhangi birine alerjiniz varsa cleadew MPS
- Sürekli göz rahatsızlığı, asın yasarma, görme değisiklikleri yeva gözde kızarıklık olusursa. lenslerinizi derhal çıkarınız ve göz doktorunuza veya bir göz bakım pratisyenine danışınız
- cleadew MPS'yi herhangi bir göz ilacı veya diğer kontakt lens bakım ürünleriyle birlikte

M UYARILAR

- 🖪 cleadew MPS'yi kullanmadan önce bu dimat savfasını dikkatlice okuvun ve ileride basvurmak üzere saklavınız. Gö: feksivonlarını önlemek icin her zaman kullanıcı talimatlarına uyunuz.
- Solüsvonu tekrar kullanmavınız, (Lens bakımı sonrasında lens kabında kalan solüsyon si yeterince dezenfekte edemez. Göz enfeksivonunu önlemek icin solüsvonu tekrar kullanmavınız).
- Her kullanımdan sonra, lens kabında kalan cleadew MPS solüsyonunu atınız.
- Çocuklar cleadew MPS'yi kendi başlarına ullanmamalıdır; ebeveynlerin günlük bakımlarından sorumlu olmaları
- A Şişeyi açtıktan 3 ay sonra kalan isyonunu atınız
- Kullandıktan sonra şişeyi sıkıca kapatınız. • cleadew MPS'yi sert veya katı gaz geçirgen lenslerle kullanmayını
- Solüsvonunu vutmavınız
- Kirlenmevi önlemek icin cleadew MPS'nin ucuna dokunmay
- cleadew MPS'vi ısı dezenfeksiyonu için kullanmayınız Son kullanma tarihinden sonra deadew
- MPS'vi kullanmavınız. Rengi değişmişse solüsyonu kullanmayınız.
- Koruma etiketi hasarlı veya yoksa leadew MPS'vi kullanmavın Lensleri saklamak ve durulamak için muslul

- 📆 Çocukların erişemeyeceği bir yerde
- 🕅 🖟 Ürünleri doğrudan güneş ışığından koruvarak oda sıcaklığında kuru bir verde
- Bakteriyel kontaminasyonu önlemek için solüsyonu başka bir kaba aktarmayınız, su veya başka bir sıvı tıbbi madde ile doldurmayınız.
- cleadew MPS'yi eski bir lens kabı ile
- Her zaman yeni verilen lens kabını kullanınız.
- Göz bakım uzmanına danışmadan kontakt lens bakım sistemini değistirmeviniz.
- Rorik asit üremeye karsı toksiktir ve çocuklar tarafından içilirse gelecekteki doğurganlığı azaltabilir veya hamile veya emziren kadınlar tarafından icilirse bebeklere zarar verebilir. Bu ürün de borik asit icermesine rağmen, bu üründeki borik asit miktarı sağlık acısından tehlike oluşturmayacak bir yoğunluktadır. Bu ürün, ürün talimatlarına uyulduğu sürece çocukla ve hamile veva emziren kadınlar tarafından güvenle kullanılabilir. Kimyasallara karşı hassasiyet kişiden kişiye farklılık gösterir. Hassas kisilerin lensi takmadan önce steril salin solüsyonuyla durulamaları tavsiye

BILEŞENLER cleadew MPS hidroklorůr /5/0 00011)

suyu kullanmayınız

Poloksame

MADE IN JAPAN



www.ophtecs.com

Any serious incident that has occurred

authority of the Member State of the EU.

to the manufacturer and the compet

OPHTECS Europe B.V.

info@ophtecs-europe.com

The Netherlands

MD

+31(0)263 54 44 44

Marithaime 20, 6662 WD Elst,

in relation to the device should be reported

BESTANDDELEN cleadew MPS hydrochloride (0.0001%)

Alexidinedi hydrochloride (0.00049

STERALE A 🛞

biguanida (0.00011%) Dicioridrato de Alexidina (0.00049

STERLE A

Arvoixavi6n (0.00011%) Διυδροχλωρική Αλεξιδίνη (0.0004%)

Υδροχλωρική Πολύ (εξαμεθυλενο)

Poloxamer (Πολοξαμερές)

Aleksidin dihidroklorur (%0.0004

STEMLE A